

Distr.  
GENERAL

A/54/141  
12 July 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون

### طلب إدراج بند في جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والخمسين

#### الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاتفاقية حقوق الطفل

رسالة مؤرخة ١٢ تموز/يوليه ١٩٩٩ موجهة إلى الأمين العام  
من ممثلي باكستان والسويد وكندا ومالي ومصر والمكسيك  
لدى الأمم المتحدة

عملا بالمادة ١٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، نتشرف بأن نطلب إدراج بند بعنوان "الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاتفاقية حقوق الطفل" في جدول الأعمال المؤقت للدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة.

ووفقا للمادة ٢٠ من النظام الداخلي، نرفق طي هذا مذكرة إيضاحية.

(توقيع) بير نورشتروم  
نائب الممثل الدائم للسويد  
لدى الأمم المتحدة  
القائم بالأعمال المؤقت

(توقيع) المجير بابر  
الممثل الدائم بالنيابة لباكستان  
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) شيكنا كيتا  
القائم بالأعمال المؤقت  
البعثة الدائمة لمالي  
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) مايكل دوفال  
نائب الممثل الدائم لكندا  
لدى الأمم المتحدة  
القائم بالأعمال المؤقت

(توقيع) مانويل تيللو  
الممثل الدائم للمكسيك  
لدى الأمم المتحدة

(توقيع) أحمد أبو الغيط  
الممثل الدائم لمصر  
لدى الأمم المتحدة

## المرفق

### مذكرة إيضاحية

#### الاحتفال بالذكرى السنوية العاشرة لاتفاقية حقوق الطفل

يحتفل المجتمع الدولي هذا العام بالذكرى السنوية العاشرة لاعتماد اتفاقية حقوق الطفل. وتوفر هذه الذكرى السنوية مناسبة فريدة لتقييم التقدم المحرز في التصديق على الاتفاقية وتنفيذها وفرصة ملائمة للحكومات ومنظومة الأمم المتحدة والمجتمع المدني لكي تؤكد من جديد التزامها بالإعمال العالمي لحقوق الطفل.

#### معلومات أساسية

اعتمدت الجمعية العامة اتفاقية حقوق الطفل بقرارها ٢٥/٤٤ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩، بعد ١٠ سنوات من السنة الدولية للطفل، وفي نفس يوم الذكرى السنوية لاعتماد إعلان حقوق الطفل.

وقد خرجت الاتفاقية بعد عملية صياغة استغرقت وقتا طويلا تميزت بتعاون نشط من جانب الحكومات ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية. وكانت البلدان من مختلف مناطق العالم ممثلة في تلك العملية وأثرت بها بمنظورات من تقاليد وقيمها الثقافية الوطنية، وكذلك بطرح حلول من مختلف الأنظمة القانونية. وساهمت وكالات الأمم المتحدة بخبراتها الفنية والتنفيذية وشجعت على اعتماد حلول عملية قادرة على تعزيز احترام حقوق الطفل ومنع إيذاء الأطفال واستغلالهم. وأدت المشاركة النشطة من جانب المنظمات غير الحكومية إلى تضمين الاتفاقية جوانب ابتكارية، بما في ذلك التأكيد على دور الدعوة وزيادة الوعي في تعزيز حقوق الطفل.

وتدعو الاتفاقية إلى اتباع نهج متكامل تجاه تلك الحقوق، حيث تجنبت تصنيف الحقوق، وهي العملية التي فصلت في العقود السابقة الحقوق المدنية والسياسية من ناحية عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية من الناحية الأخرى.

وقد أسفرت الاتفاقية عن بناء توافق قوي في الآراء وتحالف واسع النطاق حول تعزيز حقوق الطفل وحمايتها. وهذا يفسر قصر الفترة الزمنية اللازمة (٩ أشهر) لدخول الاتفاقية حيز النفاذ (٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ وفقا للقرار ١٠٤/٤٥ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠)، فضلا عن أنها تعد اليوم

معاهدة حقوق الإنسان التي حظيت بأوسع نطاق من التصديق عليها في تاريخ الأمم المتحدة (صدق على الاتفاقية أو انضمت إليها ١٩١ دولة، وهناك دولتان فقط من الدول الأعضاء لم تفعل ذلك بعد).

#### اقترح

مقدمو هذا الطلب لديهم قناعة بأن الإطار الملائم لهذه المناسبة الهامة هو عقد جلسة عامة احتفالية. وفي حين أن الموعد الفعلي للذكرى السنوية يوافق ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر، فإن مقدمي الطلب يودون أن يقترحوا أن يحدد موعد الجلسة في الأسبوع السابق على ذلك التاريخ، ويفضل أن يكون الموعد هو ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر. ووفقا للممارسة المعمول بها في الماضي، يمكن أن يدعى للتكلم أمام الجمعية العامة كل من الأمين العام، ومفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، والمدير التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة، ورئيس لجنة حقوق الطفل، ورؤساء المجموعات الإقليمية الخمس.

ولن يصدر عن الاجتماع الاحتفالي أي قرار أو مقرر أو بيان رسمي، ولكن بوسع إدارة شؤون الإعلام بالأمانة العامة أن تعمم على نطاق واسع بلاغا صحفيا عن وقائع الاجتماع.

-----